

mamba

mamba

Tragbarer Radio/CD-Spieler
Radio/lecteur CD portable
Radio/lettore CD portatile

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Deutsch

Français

Italiano



Made in China

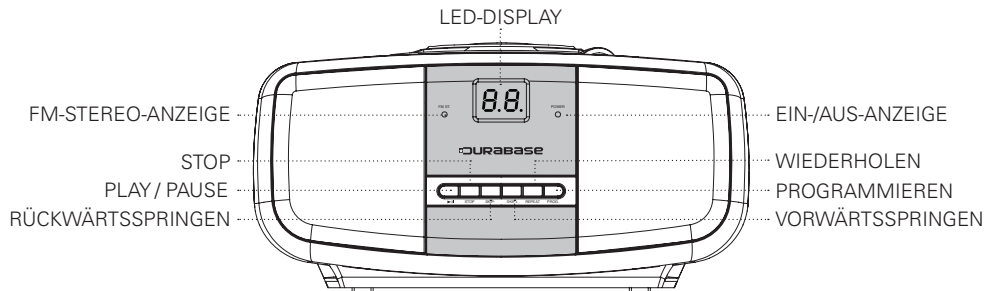
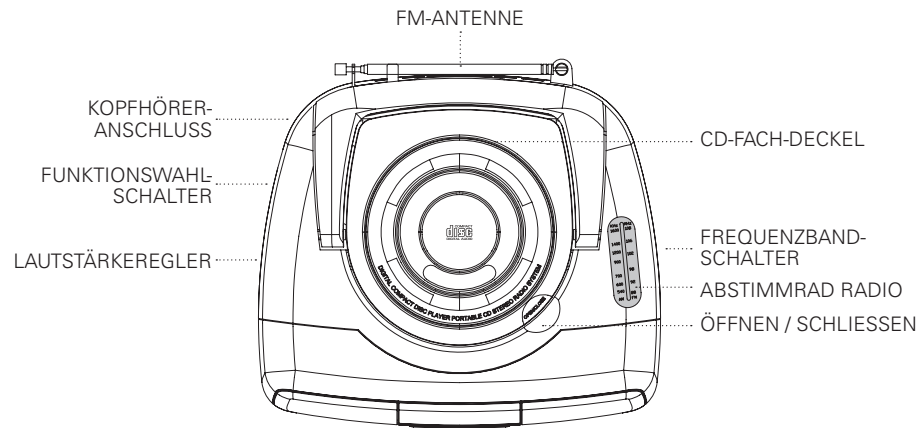
www.melectronics.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

MIGROS  M-INFOLINE
0848 84 0848
7731.121 www.migros.ch

★ DURABASE

★ DURABASE



SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und das Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und das Benutzerhandbuch auf.
3. Befolgen Sie die Warnhinweise.
4. Befolgen Sie das Benutzerhandbuch.
5. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser verwenden, wie etwa neben der Badewanne, dem Waschbecken, dem Swimming Pool oder in einem feuchten Keller.
6. Das Gerät so aufstellen, dass die Luftzirkulation nicht behindert wird. Stellen Sie es nicht auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder auf eine ähnliche Oberfläche, welche die Lüftungsschlitze verdecken könnte. Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes Möbel wie einen Schrank, wo die Luftzirkulation behindert werden könnte.
7. Das Gerät nicht in die Nähe von Wärme erzeugenden Geräten stellen wie Radiatoren, Öfen oder Verstärker.
8. Das Gerät nur an Stromquellen anschliessen, die im Benutzerhandbuch oder auf dem Gerät angegeben sind.
9. Stromkabel verlegen. So verhindern Sie, dass das Stromkabel eingeklemmt wird oder jemand drauftritt.
10. Aussenantennen nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen aufrichten.
11. Flüssigkeiten und Gegenstände dürfen nicht in das Innere des Geräts gelangen.
12. Bei elektrostatischer Entladung kann das Display dieses Geräts ausfallen oder der Betrieb unterbrochen werden. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und schliessen Sie das Gerät nach einigen Sekunden wieder an.
13. Gerät durch qualifiziertes Fachpersonal reparieren lassen, wenn
 - a. das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind
 - b. Flüssigkeit oder Gegenstände in das Innere des Gehäuses gelangt sind
 - c. das Gerät im Regen stand
 - d. das Gerät auf den Boden gefallen ist oder das Gehäuse beschädigt ist
 - e. das Gerät nicht richtig funktioniert
14. Wartungsarbeiten, die nicht im Benutzerhandbuch beschrieben werden, nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausführen lassen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.
 - Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.

Hinweise:

- Schmutzige oder verkratzte CDs können springen. CD reinigen oder ersetzen.
- Bei Funktionsstörungen ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie alle Batterien. Dann schalten Sie das Gerät wieder ein.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Betrifft Compact Discs

Schmutzige, beschädigte oder verformte CDs können das Gerät beschädigen. Verwenden Sie deshalb nur

- CDs, die mit dem unten abgebildeten Label versehen sind.
- CDs mit digitalen Audiosignalen.



STROMVERSORGUNG

Netzstromversorgung

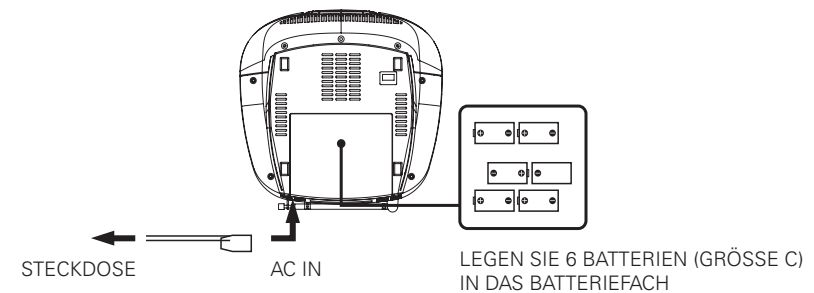
Für den Betrieb mit Netzstrom schliessen Sie das abnehmbare Stromkabel an den AC-Eingang auf der Rückseite des Gerätes und an eine Steckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Gerätes mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt, und dass das Netzkabel richtig an das Gerät angeschlossen ist.

Batteriebetrieb

Legen Sie 6 Batterien (Grösse C) in das Batteriefach. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt eingelegt sind, da sonst das Gerät beschädigt werden könnte. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät während einer längeren Zeit nicht verwenden, da die Batterien sonst auslaufen und das Gerät beschädigen könnten.

Hinweise:

- Verwenden Sie nie unterschiedliche Typen von Batterien gleichzeitig.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Batterien betreiben.



BEDIENEN DES RADIOS

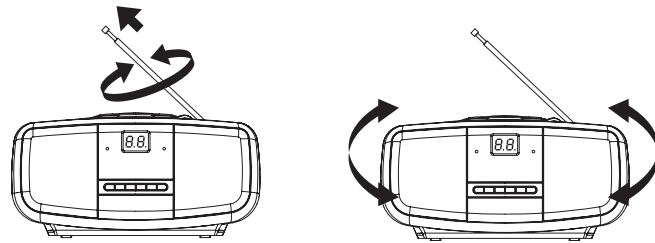
1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter «FUNCTION» auf «RADIO».
2. Wählen Sie mit dem Frequenzbandschalter «BAND» das gewünschte Frequenzband.
3. Stellen Sie mit dem Abstimmrad «TUNING» den gewünschten Sender ein.
4. Stellen Sie mit dem Lautstärkereglern «VOLUME» die gewünschte Lautstärke ein.

FM / FM-Stereo-Empfang

- Stellen Sie den Frequenzbandschalter «BAND» auf «FM» für Mono-Empfang
- Stellen Sie den Frequenzbandschalter «BAND» auf «FM ST» für STEREO-Empfang. Im Display leuchtet «STEREO» auf.

Besserer Empfang

- Richten Sie die Antenne so, dass Sie den bestmöglichen FM-Empfang haben.
- Richten Sie das Gerät so, dass Sie den bestmöglichen AM-Empfang haben.



BEDIENEN DES CD-SPIELERS

PLAY / PAUSE

Drücken Sie diese Taste, um eine CD wiederzugeben. Drücken Sie sie nochmals, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste ein weiteres Mal.

SKIP + SKIP

Drücken Sie diese Taste, um einen Titel vorwärtszuspringen oder um einen Titel zurückzuspringen. Lassen Sie die Taste gedrückt, um eine bestimmte Stelle innerhalb eines Titels zu finden.

STOP

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Wiedergabe

1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter «FUNCTION» auf «CD».
2. Öffnen Sie das CD-Fach und legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
3. Schliessen Sie das CD-Fach.
4. Das Display zeigt die Anzahl Titel an, die sich auf der CD befinden.
5. Drücken Sie die «PLAY / PAUSE»-Taste, um mit der Wiedergabe der CD zu beginnen.
6. Stellen Sie am Lautstärkereglern «VOLUME» die gewünschte Lautstärke ein.
7. Drücken Sie die «PLAY / PAUSE»-Taste nochmals, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
8. Drücken Sie die «STOP»-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

Schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts

Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen.

- Drücken Sie zum schnellen Vorlauf die Taste SKIP> und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.
- Drücken Sie zum schnellen Rücklauf die Taste <SKIP und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.
- Lassen Sie die Taste los. Die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

Programmieren

Sie können bis zu 20 Titel programmieren, die in beliebiger Reihenfolge abgespielt werden. Drücken Sie vor dem Programmieren die «STOP»-Taste.

1. Drücken Sie die «PROGRAM»-Taste. Das Display zeigt «01» an und blinkt.
2. Wählen Sie einen Titel aus, indem Sie die «SKIP +» oder die «SKIP -» Taste drücken.
3. Drücken Sie die «PROGRAM»-Taste nochmals, um den gewünschten Titel im Programmspeicher zu bestätigen.
4. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um zusätzliche Titel in den Programmspeicher einzugeben.
5. Wenn Sie alle gewünschten Titel eingegeben haben, drücken Sie die «PLAY / PAUSE»-Taste, um die Titel in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge wiederzugeben. Das Display zeigt «PROGRAM» an und blinkt.

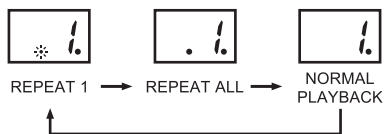


6. Drücken Sie die «STOP»-Taste zweimal, um das gespeicherte Programm zu beenden. «PROGRAM» verschwindet im Display.

Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie die «Repeat»-Taste vor oder während der Wiedergabe einer CD. Es kann sowohl ein einzelner Titel wie auch eine ganze CD wiederholt werden.

- 1 – Um einen einzelnen Titel zu wiederholen, drücken Sie einmal: Im Display erscheint «REPEAT 1», die Anzeige blinkt.
- 2 – Um die ganze CD zu wiederholen, drücken Sie zweimal: Im Display erscheint «REPEAT ALL», die Anzeige blinkt nicht mehr.
- 3 – NORMALE WIEDERGABE



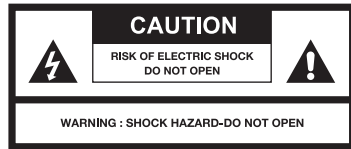
KOPFHÖRERANSCHLUSS

Gehörschäden!

Hören Sie Discs oder Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

- Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.
- Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörer-Buchse PHONES des Gerätes.
- Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.
- Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Gerätes.

WARNUNGEN

Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag, Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

**Stromschlaggefahr! Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse!**

Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche Stromspannung im Innern des Gerätes hin, die einen Stromschlag verursachen kann.

**Das Ausrufzeichen**

im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen einzelne Bestandteile dieses Gerätes nur durch Bestandteile ersetzt werden dürfen, die im Benutzerhandbuch erwähnt werden.

**Class 1 Laser Product Label**

Dieses Symbol wurde am Gerät angebracht. Es zeigt das korrekte Vorgehen auf, wie mit dem Laserstrahl gearbeitet werden muss.
Dieses Gerät arbeitet mit einem Laserstrahl der Klasse 1.

**Warnsymbol**

Dieses Symbol wurde im Innern des Gerätes angebracht. Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nicht selber durchgeführt werden. Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser der Laserklasse 1.

GARANTIE

2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

**MIGROS
Service**

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegen-
genommen.



Haben Sie weitere Fragen?

Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der

Tel.-Nr.: 0848 84 0848:

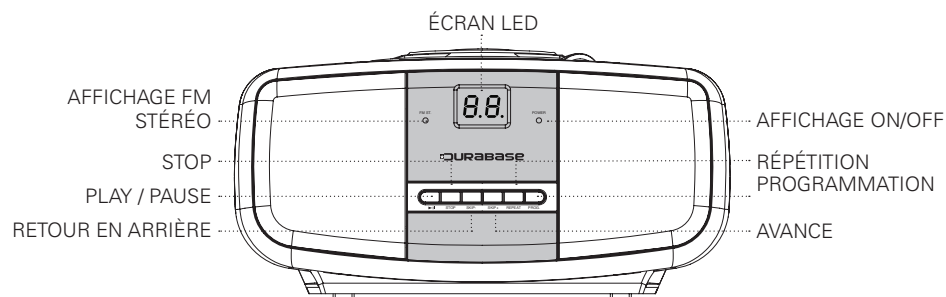
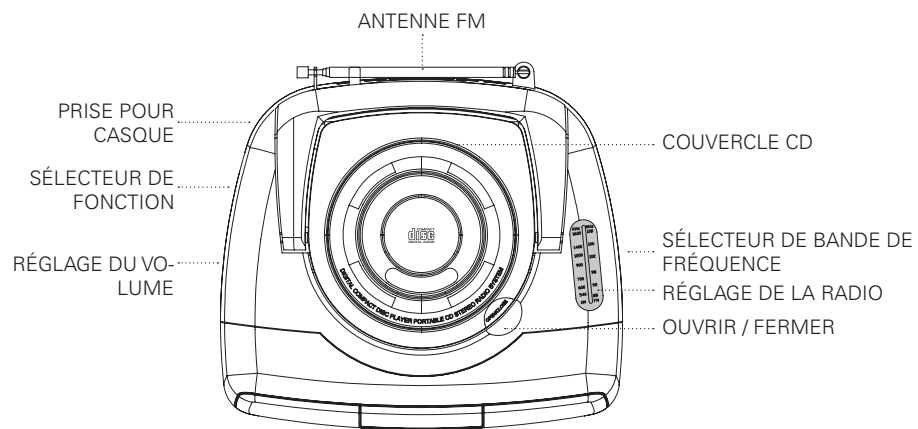
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr

Samstag 08.30 – 17.30

(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

V01/03/10 Änderungen vorbehalten



CONSEILS DE SECURITE

1. Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez les conseils de sécurité et le mode d'emploi.
2. Conservez les conseils de sécurité et le mode d'emploi.
3. Suivez les conseils de sécurité.
4. Suivez le mode d'emploi.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de l'eau, par exemple d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine ou dans une cave humide.
6. Placez l'appareil de manière à permettre une bonne circulation de l'air. Ne posez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire, susceptible d'obstruer les orifices d'aération. Ne placez pas l'appareil dans un meuble fermé comme une armoire, où la circulation de l'air n'est pas garantie.
7. Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils produisant de la chaleur tels que les radiateurs.
8. Ne branchez l'appareil qu'à des sources de courant électrique identiques à celles indiquées dans le mode d'emploi ou sur l'appareil.
9. Veillez à disposer correctement le cordon de l'appareil pour éviter qu'il ne soit coincé ou que quelqu'un marche dessus.
10. N'installez pas les antennes extérieures à proximité de lignes à haute tension.
11. Les liquides et les objets ne doivent pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
12. En cas de décharge électrique, l'écran de l'appareil ou l'appareil lui-même peuvent s'éteindre. Si cela se produit, éteignez l'appareil, retirez la prise électrique puis rebranchez l'appareil après quelques secondes.
13. Faites réparer l'appareil par du personnel qualifié lorsque
 - a. Le cordon électrique ou la prise sont endommagés
 - b. Des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil
 - c. L'appareil est resté sous la pluie
 - d. L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé
 - e. L'appareil ne fonctionne pas correctement
14. Les travaux d'entretien qui ne sont pas décrits dans le mode d'emploi ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
 - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, p. ex. un long voyage, débranchez-le en retirant la prise.
 - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez toutes les piles qu'il contient pour éviter qu'elles ne coulent et endommagent l'appareil.
 - Même arrêté, l'appareil reste branché au réseau électrique. Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, retirez la prise. Ne tirez pas sur le cordon, uniquement sur la prise.
 - Assurez-vous que le cordon électrique ou que la prise soient toujours facile-

ment accessibles afin d'être en mesure de couper rapidement l'appareil de l'alimentation électrique. La prise devrait être le plus près possible de l'appareil.

Remarques:

- a. La lecture des CD sales ou rayés peut être entravée. Nettoyez-les ou remplacez-les.
- b. En cas de problèmes de fonctionnement, retirez la prise électrique et toutes les piles de l'appareil. Ensuite, rebranchez l'appareil.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Concerne les disques compacts

Les CD sales, en mauvais état ou déformés peuvent endommager l'appareil. Pour cette raison, utilisez uniquement

- a. Des CD portant le label figurant ci-contre.
- b. Des CD émettant des signaux numériques audio.



ALIMENTATION ELECTRIQUE

Alimentation électrique

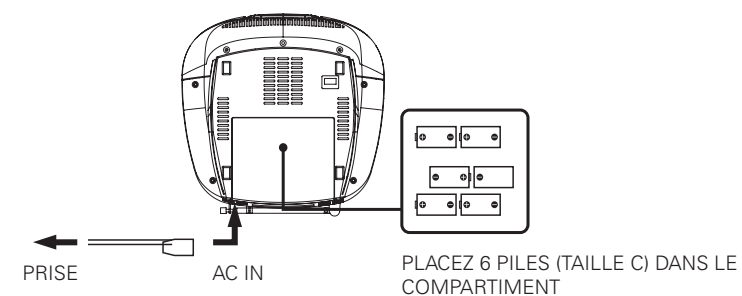
Pour faire fonctionner l'appareil sur le réseau électrique, branchez le cordon électrique amovible à la sortie AC au dos de l'appareil et à une prise électrique. Assurez-vous que la tension de votre appareil correspond à la tension de votre réseau local et que le cordon électrique est bien branché à l'appareil.

Alimentation par piles

Placez 6 piles (taille C) dans le compartiment prévu à cet effet. Assurez-vous que les piles sont placées correctement. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être endommagé. Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Les piles risquent en effet de couler et d'endommager l'appareil.

Remarques:

- N'utilisez jamais différents types de piles en même temps.
- Retirez le cordon électrique de la prise avant de faire fonctionner l'appareil avec les piles.



UTILISATION DE LA RADIO

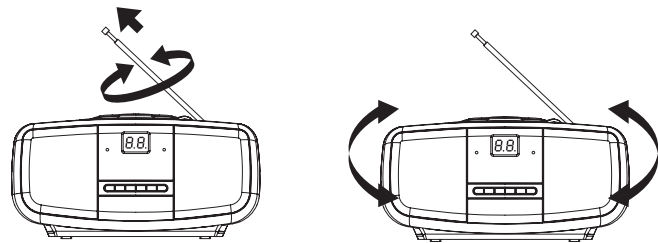
1. Placez le sélecteur de fonction sur «RADIO».
2. Utilisez le sélecteur de bande de fréquence «BAND» pour choisir la bande de fréquence souhaitée.
3. Cherchez la station de radio souhaitée au moyen du bouton rotatif «TUNING».
4. Réglez le volume souhaité au moyen du bouton «VOLUME».

Réception FM / FM stéréo

- Placez le sélecteur de bande de fréquence «BAND» sur «FM» pour la réception mono.
- Placez le sélecteur de bande de fréquence «BAND» sur «FM ST» pour la réception stéréo. La mention «STEREO» s'affiche à l'écran.

Pour une meilleure réception

- Orientez l'antenne de manière à obtenir la meilleure réception FM possible.
- Orientez l'appareil de manière à obtenir la meilleure réception FM possible.



UTILISATION DU LECTEUR CD

PLAY / PAUSE

Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture d'un CD. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour interrompre la lecture. Pour poursuivre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur «PLAY / PAUSE».

SKIP + SKIP

Appuyez sur cette touche pour avancer ou pour reculer d'un titre. Maintenez la touche enfoncée pour rechercher un passage à l'intérieur de ce titre.

STOP

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

Lecture

1. Placez le sélecteur de fonction sur «CD».
2. Ouvrez le compartiment à CD et placez un CD, côté imprimé vers le haut, dans celui-ci.
3. Fermez le compartiment à CD.
4. L'écran indique le nombre de titres enregistrés sur le CD.
5. Appuyez sur la touche «PLAY / PAUSE» pour lancer la lecture du CD.
6. Réglez le volume souhaité au moyen du bouton «VOLUME».
7. Appuyez une nouvelle fois sur la touche «PLAY / PAUSE» pour interrompre la lecture.
8. Appuyez sur la touche «STOP» pour arrêter la lecture.

Recherche rapide en avant ou en arrière

Vous pouvez effectuer une recherche rapide en avant ou en arrière dans le titre en cours de lecture, de manière à trouver un passage spécifique.

- Pour l'avance rapide, appuyez sur la touche «SKIP>» et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez trouvé le passage recherché.
- Pour le recul rapide, appuyez sur la touche «<SKIP» et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez trouvé le passage recherché.
- Relâchez la touche. La lecture se poursuit à cet endroit.

Programmation

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 titres que l'appareil lira dans l'ordre choisi. Pour programmer les titres choisis, appuyez sur la touche «STOP».

1. Appuyez sur la touche «PROGRAM». Le chiffre «01» s'affiche à l'écran et clignote.
2. Sélectionnez un titre en appuyant sur la touche «SKIP +» ou sur la touche «SKIP -».
3. Appuyez à nouveau sur la touche «PROGRAM» pour confirmer le titre souhaité dans la mémoire du programme.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour enregistrer d'autres titres.
5. Lorsque vous aurez enregistré tous les titres souhaités, appuyez sur la touche «PLAY / PAUSE» pour lire les titres dans l'ordre choisi. La mention «PROGRAM» s'affiche à l'écran et clignote.

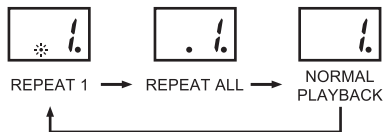


6. Appuyez deux fois sur la touche «STOP» pour arrêter le programme enregistré. La mention «PROGRAM» disparaît de l'écran.

Répétition de la lecture

Appuyez sur la touche «REPEAT» avant ou pendant la lecture d'un CD. Vous pouvez répéter un seul titre ou tout un CD.

- 1 – Pour répéter un seul titre, appuyez une fois sur la touche «REPEAT»: la mention «REPEAT 1» apparaît à l'écran et l'affichage clignote.
- 2 – Pour répéter tout un CD, appuyez deux fois: la mention «REPEAT ALL» apparaît à l'écran et l'affichage ne clignote plus.
- 3 – LECTURE NORMALE



PRISE POUR CASQUE

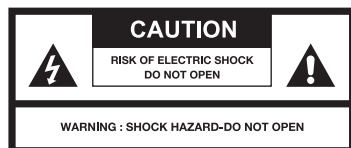
Domages à l'ouïe!

N'écoutez pas de musique ou la radio à un volume élevé avec un casque audio. Vous risquez d'endommager votre ouïe de manière permanente. Avant d'utiliser un casque, réglez le volume de l'appareil au minimum.

Lorsque vous branchez un casque (non compris dans la livraison), les haut-parleurs ne fonctionnent pas.

- Utilisez uniquement des casques munis d'une prise jack de 3,5 millimètres.
- Branchez la prise jack du casque dans la prise «PHONES» de l'appareil.
- Les sons ne sont retransmis que par le casque.
- Si vous souhaitez écouter de la musique ou la radio par les haut-parleurs, retirez la prise du casque de l'appareil.

AVERTISSEMENTS



Pour éviter les incendies ou les décharges électriques, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Danger de décharge électrique! N'ouvrez en aucun cas le boîtier!

Le signe de l'éclair se terminant en pointe de flèche dans un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer des décharges électriques.



Le point d'exclamation

Placé dans un triangle, il avertit l'utilisateur que pour des raisons de sécurité, certains composants de cet appareil ne peuvent être remplacés que par des pièces mentionnées dans le mode d'emploi.



Label de produit: laser de classe 1

Ce symbole figure sur votre appareil. Il explique la bonne manière de travailler avec le rayon laser.

Cet appareil travaille avec un rayon laser de classe 1.



Symbole d'avertissement

Ce symbole figure à l'intérieur de l'appareil. Les travaux d'entretien ne doivent pas être effectués par l'utilisateur lui-même. Cet appareil travaille avec un laser de classe 1.

GARANTIE



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

MIGROS Service

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Vous avez des questions?

M-Infoline est là pour vous aider:

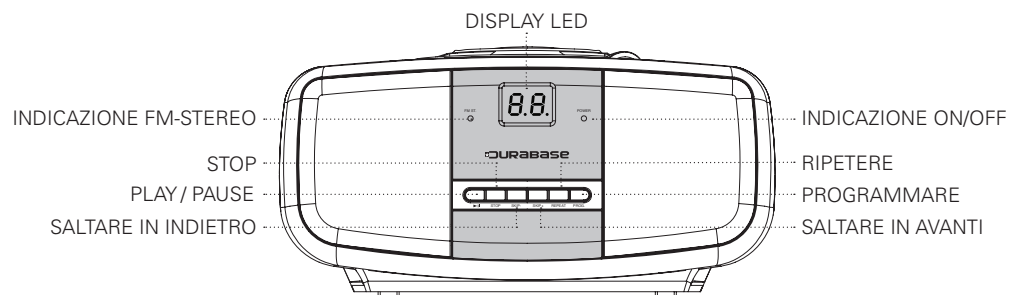
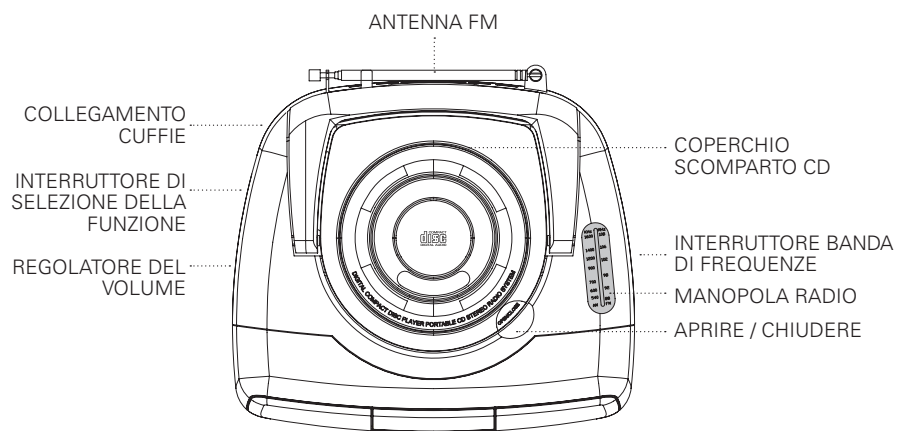
0848 84 0848

du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30.

(8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

V01/03/10 Sous réserve de modifications



AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Legga attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
2. Conservi le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
3. Segua le avvertenze di sicurezza.
4. Segua le istruzioni per l'uso.
5. Non utilizzare l'impianto nelle immediate vicinanze di acqua come ad esempio vasca da bagno, lavandino, piscina o in una cantina umida.
6. Posizionare l'apparecchio in modo da non ostacolare la circolazione dell'aria. Evitare di posarlo su letti, poltrone, tappeti o superfici analoghe che tendono ad ostruire la ventilazione, nonché all'interno di mobili chiusi tipo armadi ove la circolazione dell'aria potrebbe essere impedita.
7. Non collocare l'apparecchio nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore quali radiatori, forni o amplificatori.
8. Collegare l'apparecchio unicamente alle fonti energetiche indicate nelle istruzioni per l'uso o sull'apparecchio.
9. Posare il cavo d'alimentazione onde evitare di schiacciarlo o calpestarlo.
10. Non collocare le antenne esterne nei pressi di linee ad alta tensione.
11. Liquidi e oggetti non devono giungere all'interno dell'apparecchio.
12. Per effetto di una scarica elettrostatica possono eventualmente bloccarsi il display o l'apparecchio stesso. In questo caso spenga l'apparecchio, stacchi la spina d'alimentazione e la ricollegli dopo alcuni secondi.
13. I lavori di riparazione vanno effettuati da persone qualificate se:
 - a. si riscontrano danni al cavo d'alimentazione o alla spina
 - b. liquidi od oggetti sono giunti all'interno dell'apparecchio
 - c. l'apparecchio è stato esposto a pioggia
 - d. l'apparecchio è caduto in terra o il suo corpo ha subito danni
 - e. l'apparecchio non funziona correttamente.
14. I lavori di manutenzione che non sono descritti nelle istruzioni per l'uso, vanno effettuati solo da persone qualificate.
 - Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, staccare la spina dalla presa, ad es. prima di iniziare un lungo viaggio.
 - Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo rimuova tutte le batterie onde evitare che perdano e danneggino l'apparecchio.
 - L'apparecchio rimane collegato alla rete d'alimentazione anche se è spento, staccare la spina dalla presa in caso di un non utilizzo prolungato. Tirare solo sulla spina.
 - Si accerti che il cavo d'alimentazione o la spina siano sempre facilmente accessibili affinché l'apparecchio possa essere rapidamente staccato dalla corrente! La presa dovrebbe essere il più vicino possibile all'apparecchio.

Note:

- a. CD sporchi o graffiati possono saltare. Pulire o sostituire i CD.
- b. In caso di disturbi di funzione estraiga la spina d'alimentazione e tolga tutte le batterie, poi accenda nuovamente l'apparecchio.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Compact Discs

CD sporchi, danneggiati o sformati possono danneggiare l'apparecchio, utilizzi pertanto solo

- a. CD muniti del marchio illustrato sotto,
- b. CD che prevedono il supporto per segnali audio digitali.



ALIMENTAZIONE

Alimentazione di rete

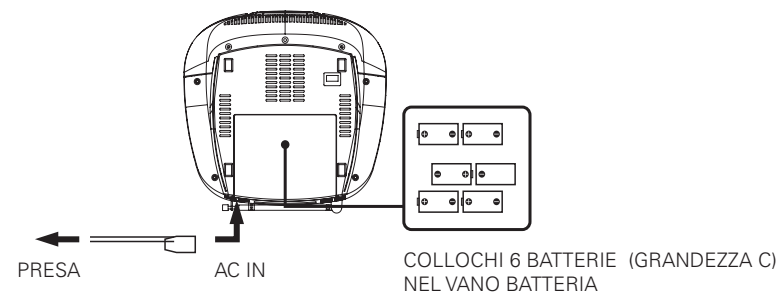
Per alimentare il suo apparecchio con la corrente di rete, inserisca il cavo d'alimentazione amovibile nell'ingresso AC sul lato posteriore dell'apparecchio e in una presa nel muro. Si accerti che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione locale e che il cavo sia collegato correttamente all'apparecchio.

Alimentazione a batteria

Inserisca 6 batterie (grandezza C) nel vano batteria. Si accerti che le batterie siano inserite correttamente, in caso contrario l'apparecchio può subire danni. Se non utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuova le batterie onde evitare che perdano e che danneggino l'apparecchio.

Note:

- Non utilizzi mai diversi tipi di batterie contemporaneamente.
- Stacchi il cavo d'alimentazione dalla presa prima di far funzionare l'apparecchio a batteria.



USO DELLA RADIO

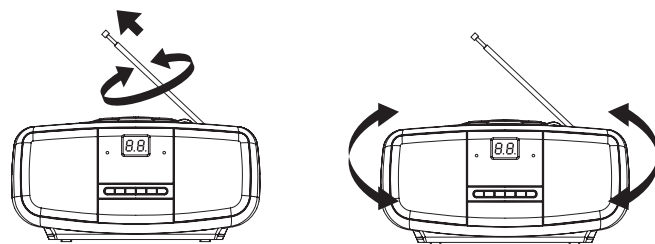
1. Posizioni l'interruttore selezione funzione «Function» su «RADIO».
2. Scelga la banda di frequenze desiderata mediante l'interruttore per la selezione della frequenza «BAND».
3. Imposti l'emittente desiderata tramite la manopola «TUNING».
4. Regoli il volume con il regolatore del volume «VOLUME».

Ricezione FM / FM stereo

- Posizioni l'interruttore per la selezione della frequenza «Band» su «FM» per la ricezione mono.
- Posizioni l'interruttore per la selezione della frequenza «Band» su «FM ST» per la ricezione stereo. Sul display s'illumina «Stereo».

Come migliorare la ricezione

- Orienti l'antenna in modo da ottenere la miglior ricezione FM possibile.
- Orienti l'apparecchio in modo da ottenere la miglior ricezione AM possibile.



USO DEL LETTORE CD

PLAY / PAUSE

Prema questo tasto per riprodurre un CD. Lo preme una seconda volta per interrompere la riproduzione. Per continuare la riproduzione preme nuovamente il tasto.

SKIP + SKIP

Prema questo tasto per saltare in avanti o indietro di un brano. Tenga premuto il tasto per trovare un determinato punto all'interno di un brano.

STOP

Prema questo tasto per interrompere la riproduzione.

Riproduzione

1. Posizioni l'interruttore selezione funzione «FUNCTION» su «CD».
2. Apre il vano CD e vi inserisca un CD con il lato stampato verso l'alto.
3. Chiuda il vano CD.
4. Il display visualizza il numero di brani che si trovano sul CD.
5. Prema il tasto «PLAY / PAUSE» per iniziare la riproduzione del CD.
6. Imposti il volume desiderato tramite il regolatore del volume «VOLUME».
7. Prema nuovamente il tasto «PLAY / PAUSE» per interrompere la riproduzione.
8. Prema il tasto «STOP» per terminare la riproduzione.

Ricerca rapida avanti/indietro

Per trovare un determinato punto all'interno del brano in corso, può effettuare una ricerca rapida avanti o indietro.

- Per avanzare rapidamente preme il tasto SKIP> mantenendolo premuto fin quando ha trovato il punto desiderato.
- Per indietreggiare rapidamente preme il tasto <SKIP mantenendolo premuto fin quando ha trovato il punto desiderato.
- Lasci andare il tasto. La riproduzione continua a questo punto.

Programmare

Può programmare fino a 20 brani da ascoltare in qualsiasi ordine. Prima della programmazione preme il tasto «STOP».

1. Prema il tasto «PROGRAM». Il display visualizza «01» e lampeggia.
2. Selezioni un brano premendo il tasto «SKIP +» o «SKIP -».
3. Prema nuovamente il tasto «PROGRAM» per confermare il titolo desiderato nella memoria di programma.
4. Ripeta i passi 2 e 3 per inserire ulteriori brani nella memoria di programma.
5. Se ha inserito tutti i brani desiderati, preme il tasto «PLAY / PAUSE» per riprodurre i titoli nell'ordine predefinito. Il display visualizza «PROGRAM» e lampeggia.

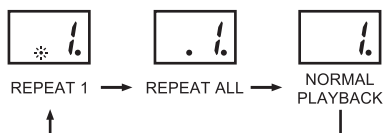


6. Prema due volte il tasto «STOP» per terminare il programma memorizzato. «PROGRAM» scompare dal display.

Ripetizione ripetuta

Prema il tasto «Repeat» prima o durante la riproduzione di un CD. È possibile ripetere sia un singolo brano, sia un intero CD.

- 1 – Per ripetere un singolo brano preme una volta: sul display appare «REPEAT 1», l'indicazione lampeggia.
- 2 – Per ripetere un intero CD preme due volte: sul display appare «REPEAT ALL», l'indicazione non lampeggia più.
- 3 – Riproduzione normale.



COLLEGAMENTO CUFFIE

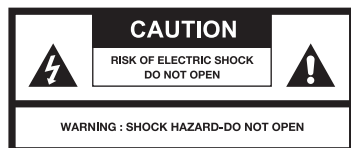
Danni all'udito!

Eviti di ascoltare dischi o la radio a volume alto attraverso le cuffie. Ciò può causare danni permanenti all'udito. Imposti il volume al minimo prima di utilizzare le cuffie.

Se collega le cuffie (non sono in dotazione) gli altoparlanti vanno impostati su mute.

- Utilizzo solo cuffie con un connettore TRS da 3,5 mm.
- Inserisca il connettore cuffie nel connettore cuffie PHONES dell'apparecchio.
- La riproduzione sonora avviene ora esclusivamente attraverso le cuffie.
- Se desidera nuovamente ascoltare tramite gli altoparlanti, estraiga il connettore cuffie dall'ingresso cuffie dell'apparecchio.

AVVERTENZE



Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre lo strumento alla pioggia o all'umidità.



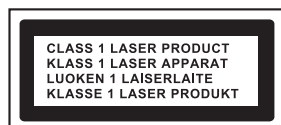
Rischio di scosse elettriche! Non apra mai il corpo dell'apparecchio!

Il simbolo del fulmine con la freccia, incluso in un triangolo equilatero, mette in guardia l'utente sui rischi dovuti alla presenza di tensioni pericolose all'interno del prodotto.



Il punto esclamativo

incluso in un triangolo equilatero avverte l'utente che per motivi di sicurezza singole componenti di questo apparecchio possono essere sostituite solo da componenti citate nel manuale d'uso.



Laser classe 1

Questo simbolo è stato apposto sull'apparecchio. Indica come comportarsi con il raggio laser.

Questo apparecchio lavora con un raggio laser della classe 1.



Simbolo di avvertimento

Questo simbolo è stato apposto all'interno dell'apparecchio. I lavori di manutenzione sull'apparecchio non vanno effettuati dall'utilizzatore. Questo apparecchio lavora con un raggio laser della classe 1.

GARANZIA



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS Service

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Avete altre domande?

L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione

per ulteriori informazioni:

0848 84 0848

dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contatto

V01/03/10 Con riserva di modifiche